

LUNDS UNIVERSITET
SOL/tyska

LITTERATURLISTA FÖR ÄTYD02, TYSKA II inom lärarprogrammet, 30hp
Reviderad av styrelsen för Sektion 4 2020-05-28

Delkurs 1: Muntlig språkfärdighet med textstudium och realia (7,5 hp)

Schlink, Bernhard (1995 eller senare upplaga). *Der Vorleser*. Zürich: Diogenes Verlag.

Vanderbeke, Birgit (2011 eller senare upplaga). *Das lässt sich ändern*. München: Piper Verlag.

Tidningsartiklar och annat material

Självvald litteratur: En bok väljs av den studerande från urvalslistan nedan och redovisas i den muntliga tentamen:

Andersch, Alfred (1957 eller senare upplaga). *Sansibar oder der letzte Grund*. Zürich: Diogenes Verlag.

Böll, Heinrich (1976 eller senare upplaga). *Die verlorene Ehre der Katharina Blum*. München: Deutscher Taschenbuchverlag.

Borchert, Wolfgang (1947 eller senare upplaga). *Draussen vor der Tür*. Hamburg: Rowohlt Verlag.

Brussig, Thomas (1999 eller senare upplaga). *Am kürzeren Ende der Sonnenallee*. Berlin: Verlag Volk & Welt.

Erpenbeck, Jenny (2015 eller senare upplaga). *Gehen, ging, gegangen*. München: Knaus Verlag.

Geiger, Arno (2005 eller senare upplaga). *Es geht uns gut*. München: Carl Hanser Verlag.

Grass, Günter (1999 eller senare upplaga). *Mein Jahrhundert*. Göttingen: Steidl Verlag.

Hermann, Judith (1998 eller senare upplaga). *Sommerhaus später*. Frankfurt/M.: Fischer Taschenbuch Verlag.

Kehlmann, Daniel (2004 eller senare upplaga). *Ich und Kaminski*. Frankfurt/M.: Suhrkamp Verlag.

Knecht, Doris (2015 eller senare upplaga). *Wald*. Hamburg: Rowohlt Verlag.

Lenz, Siegfried (1968 eller senare upplaga). *Deutschstunde*. Hamburg: Hoffmann und Campe Verlag.

Mann, Heinrich (1918 eller senare upplaga). *Der Untertan*. Leipzig: Wolf Verlag.

Missfeldt, Jochen (2005 eller senare upplaga). *Steilküste*. Hamburg: Rowohlt Verlag.

Schulze, Ingo (1998 eller senare upplaga). *Simple Storys*. Berlin: Berlin Verlag.

Wolf, Christa (1963 eller senare upplaga). *Der geteilte Himmel*. München: Deutscher Taschenbuchverlag.

Delkurs 2: Textstudium med litteratur- och kulturhistoria (7,5 p)

Büchner, Georg (1836, valfri utgåva). *Woyzeck*.

von Goethe, Johann Wolfgang (1774, valfri utgåva). *Die Leiden des jungen Werthers*.

Langer, Klaus m.fl. (2008 eller senare upplaga). *Deutsche Dichtung. Literaturgeschichte in Beispielen für den Deutschunterricht*. München: Bayerischer Schulbuch Verlag.

Mann, Thomas (1903, valfri utgåva). *Tonio Kröger*.

von Schiller, Friedrich (1800, valfri utgåva). *Maria Stuart*.

Storm, Theodor (1888, valfri utgåva). *Der Schimmelreiter*.

Lyrisk (Auswahl)

Delkurs 3: Grammatik (4,5 hp)

Andersson Sven-Gunnar m.fl., *Tysk syntax för universitetsnivå*, (2002), Studentlitteratur.

Övningsmaterial som tillhandahålles i undervisningen.

Delkurs 4: Ämnesdidaktik (6hp)

Eriksson, Rigmor/Jacobsson, Annsöfi: *Språk för livet. Idébok i språkdiraktik*. Stockholm: Liber 2001. ISBN 9147050640. (läses i urval, ca 50 sidor)

Huneke, Hans-Werner/Steinig, Wolfgang: *Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung*. 5., neu bearbeitete und erweiterte Auflage. Berlin: Erich Schmid Verlag 2010. ISBN 9783503122035 (läses i urval, ca 50 sidor)

Tornberg, Ulrika/Malmqvist, Anita/Valfridsson, Ingela (red.): *Språkdiraktiska perspektiv. Om undervisning och lärande i främmande språk*. Stockholm: Liber 2009. ISBN 9789147093359 (läses i urval, ca 50 sidor)

Tornberg, Ulrika: *Språkdiraktik*. Malmö: Gleerups 2009 (eller senare upplaga). ISBN 9789140668318 (läses i urval, ca 50 sidor).

Fritt tillgängligt material:

Europeisk språkportfolio för elever 16+, tillgängligt genom Uppsala universitets hemsida:

<http://www.fba.uu.se/verksamhet/sprakportfolio/>

Den gemensamma europeiska referensramen för språk, tillgängligt genom skolverkets hemsida:

<http://www.skolverket.se/publikationer?id=2144>

Läroplan i moderna språk för gymnasiet, inklusive kommentar, tillgängligt via skolverkets hemsida:

<http://www.skolverket.se/laroplaner-amnen-och-kurser/gymnasieutbildning/gymnasieskola>

Delkurs 5: Översättning (4,5 hp)

Andersson Sven-Gunnar m.fl., *Tysk syntax för universitetsnivå*, (2002), Studentlitteratur.

Översättningsövningar (Kompendium)

Referenslitteratur

Bergmann, Rolf m.fl. (2010 eller senare upplaga). *Einführung in die deutsche Sprachwissenschaft*. Heidelberg: Universitätsverlag Winter.

Brandt, Margareta m.fl. *Webbövningar i tysk syntax*. Tillhandahålles på undervisningsplattformen.

Freund, Folke m.fl. (valfri utgåva). *Tysk skrivkurs för universitetsstudiet*.

Freund, Folke m.fl. (1988 eller senare upplaga). *Tysk grammatik*. Stockholm: Natur och kultur.

Glaser, Hermann m.fl. (1969 eller senare upplaga). *Wege der deutschen Literatur*. Frankfurt/M.: Ullstein Verlag.

Haffner, Sebastian (1987 eller senare upplaga). *Von Bismarck zu Hitler*. München: Verlagsgruppe Droemer Knaur.

Helbig, Gerhard m.fl. (2000 eller senare upplaga). *Übungsgrammatik Deutsch*. Berlin: Langenscheidt.

Kesler, Henryk (1982). *Fakten und Hintergründe, 7 deutsche Prosawerke des 20. Jahrhunderts*. Lund: Liber.

Korlén, Gustav m.fl. (valfri utgåva). *Tysk fonetik*

König, Werner (2015 eller senare upplaga). *DTV-Atlas deutsche Sprache*. München: Deutscher Taschenbuchverlag.

Lehmann, Hans Georg (1983). *Chronik der Bundesrepublik Deutschland 1945-1993*. München: Verlag C. H. Beck

Magnusson, Gunnar (valfri utgåva). *Från tyska till svenska. Översättningsproblem i sakprosa*.

Malmberg, Bertil (valfri utgåva). *Lärobok i fonetik*.

Meibauer, Jörg (2007 eller senare upplaga). *Einführung in die germanistische Linguistik*. Stuttgart: Metzler Verlag.

Rothmann, Kurt (2003 eller senare upplaga). *Kleine Geschichte der deutschen Literatur*. Stuttgart: Reclam.

Schlosser, Hans Dieter (2010 eller senare upplaga). *DTV-Atlas deutsche Literatur*. München: Deutscher Taschenbuchverlag.

Pospiech, Ulrich (2017). Duden Ratgeber. *Wie schreibt man wissenschaftliche Arbeiten?* Mannheim: Dudenverlag.

ORDBÖCKER: Enspråkigt, tyskt lexikon: *DUDEN Deutsches Universalwörterbuch*.